

**Genopladelig,
Smartphonekompatibel
og med universelle
forbindelsesmuligheder**

Brugerdefinerede Produkter

BRUGERVEJLEDNING

Genopladelig ITE (In-The-Ear)

Genopladelig ITC (In-The-Canal)

Overblik

ITE R Overblik	4
ITC R Overblik	5
Charger Overblik	6

Forberedelse

Opladning	8
Opladerens indikatorer	10
Isætning og udtagning	11

Brug

Tænd og sluk	12
Brugerkontroller	13
Volumen kontrol	15
Volumen kontrol – indikatorer	16
Batteri indikatorer.	16
Programskift	17
Mute	17
Multiflex Tinnitus Level Control	18
Krops- og Kognitionsmåling	18
Retningsindstillinger	18
Telefon	19

Multiflex Tinnitus Technology	22
--	----

Faldalarm

Introduktion	24
Auto Alarm.	24
Manual Alarm	24
Annuler Alarm	25
Kontakter	25
Auto Alarm følsomhed	26
Indikatorer	27

Justering

Parring med iOS enhed	28
Brug med mobiltelefon	30
Parring med Android enhed	30

Tilbehør

Tilbehør	31
----------------	----

Pleje

Pleje	32
Pleje af oplader	34
Service aog reparation	35
Fejlfindingsguide	36

Tips til bedre kommunikation	38
---	----

Lovpligtig information

Sikkerheds Information	41
FDA Information.	42
FCC Information.....	46

Høreapparat



Oplader



Mine høreapparater er:

- ITE R (In-The-Ear) se side 4.
- ITC R (In-The-Canal) se side 5.

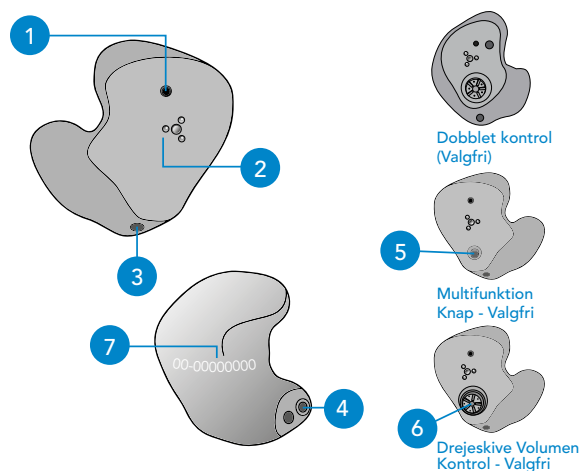
Funktioner, kontroller og identifikation

Dine apparater består af:

1. Mikrofon
2. Batterikontakt
3. Vent
4. Højtaler
5. Multifunktionsknap (valgfri)
6. Drejeskive (Valgfri)

Dit apparat kan identificeres af:

7. Serienummeret
RØD er for **højre øre**, **BLÅ** er for **venste øre**



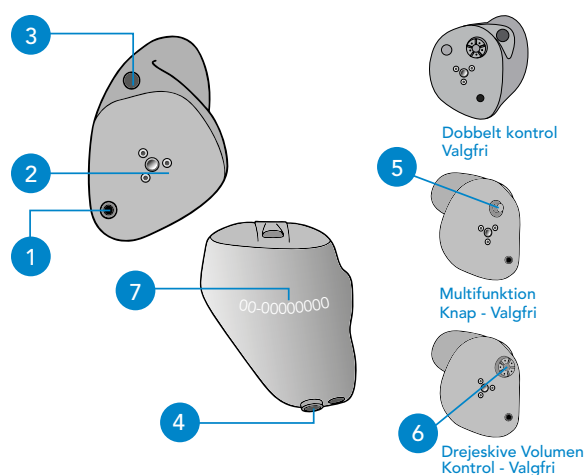
Funktioner, kontroller og identifikation

Dine apparater består af:

1. Mikrofon
2. Batterikontakt
3. Vent
4. Højtaler
5. Multifunktionsknap (valgfri)
6. Drejeskive (Valgfri)

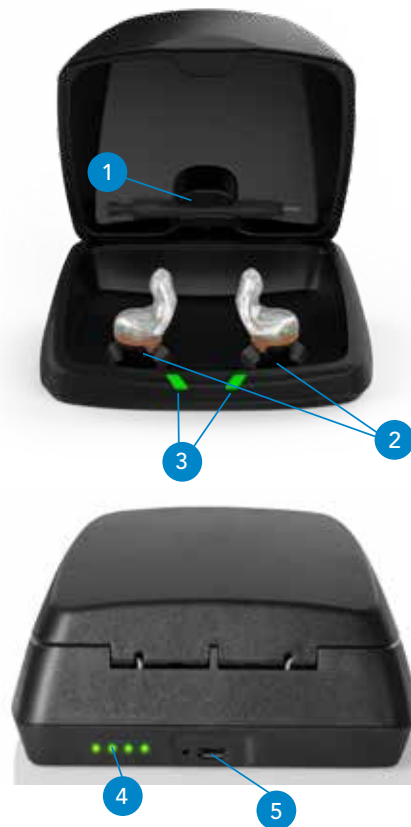
Dit apparat kan identificeres af:

7. Serienummeret
RØD er for **højre øre**, **BLÅ** er for **venste øre**



Funktioner, Kontroller og Identifikation

1. Rensebørste
2. Opladningsport
3. Opladnings-LED'er
4. Batteriindikator LED'er
5. Mikro-USB port



Opladning af dine høreapparater



- Placer dine høreapparater i opladeren med ørepropperne pegende ind i kassen
- Dine høreapparater begynder automatisk at oplade
- Bemærk: LED'erne viser hver deres høreapparat:
 - Blinker Grøn = Oplader
 - Lyser Grøn = Fuldt opladet*
 - Blinker Rød = Fejlmelding – Fjern apparaterne fra laderen, vent til lyset slukkes, og placer igen apparaterne. Hvis fejlmeldingen fortsætter, skal du kontakte din hørespecialist
- Oplader både med åbent og lukket låg
- Dine høreapparater er fuldt opladede på under 3 ½ time

* Hvis du oplader uden strømtilslutning slukker LED'erne ved fuldendt opladning for at spare på strømmen.

- Du kan sagtens opbevare dine høreapparater i æsken selvom de er fuldt opladede og når du ikke bruger dem
- Hvis du ikke skal bruge dine høreapparater i en længere periode (fx flere uger), skal du fjerne stikket fra opladeren, og tage apparaterne ud af ladestationerne. Du skal slukke for høreapparaterne manuelt ved at holde vippeknappen nede i 3 sekunder. Du kan opbevare dem i kassen
- Dine høreapparater tænder automatisk når de fjernes fra ladestationen
- Hvis du oplader uden strømtilslutning slukker LED'erne ved fuldendt opladning for at spare på strømmen.
- For at genindlæse LED'erne når opladeren ikke er sat til strøm, kan du fjerne et høreapparat fra ladestationen i 3 sekunder, og herefter sætte det i igen (Genindlæsningen vises kun i 10 sekunder – så slukkes LED'erne igen)

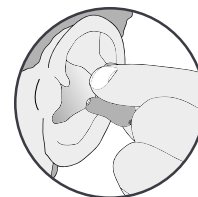
Batteriindikator LED'er

- Når opladeren er tilsluttet strøm og fuldt opladet, vises 4 grønne lys.
- Når der lades uden strømtilslutning slukker LED'erne efter 10 sekunder
- For at genindlæse LED'erne når opladeren ikke er sat til strøm, kan du fjerne et høreapparat fra ladestationen i 3 sekunder, og herefter sætte det i igen (Genindlæsningen vises kun i 10 sekunder – så slukkes LED'erne igen)
 - 4 lys > 75%
 - 3 lys < 75%
 - 2 lys < 50%
 - 1 lys < 25%
 - 1 der blinker = Lavt batteri
- Når man lader med strøm til opladeren vises:
 - Grønne blink under opladning
 - Grønt lys når fuldt opladt

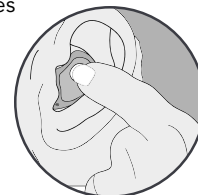
Indsættelse og udtagning

Indsæt høreapparat:

1. Hold lapparatet med tommel og pegefinger.
2. Drej hånden let fremad mens du placere apparatet. Drej nu høreapparatet let bagud, og pres det forsigtigt på plads med en finger.



1



2

Fjern høreapparat:

Tag fat i apparatet med tommel og pegefinger, og drej det let mens du trækker udad.

Tips

- Mindre irritation og/eller inflammation kan forekomme når dit øre skal vænne sig til et fremmedobjekt. Hvis dette er tilfældet, skal du kontakte din hørespecialist – der findes nemlig mange typer og størrelser af ørepropper, der måske passer dig bedre.
- Hvis du oplever en decideret allergisk reaktion skal du kontakte din hørespecialist. Der findes ørepropper i andre materialer.
- I tilfælde af alvorlig hævelse, væske fra øret, og overdrevet ørevoks, bør du kontakte din læge.

Tænd og Sluk

- Tænd** - Høreapparaterne tænder automatisk når de fjernes fra laderen. De tænder med en lille forsinkelse, så du kan nå at tage dem på.
- Tænd** - Hvis høreapparatet er blevet slukket manuelt, kan du tænde det ved at holde den øverste del af vippeknappen nede. Også her tænder apparaterne med en lille forsinkelse, så du kan nå at tage dem på.
- Sluk** - Høreapparaterne slukker automatisk når de placeres i opladeren.
- Sluk** - Høreapparaterne kan slukkes manuelt ved at holde den ene del af vippeknappen nede i 3 sekunder (Denne funktion skal i nogle tilfælde aktiveres af din hørespecialist)

Auto On/Off

Dine høreapparater kan muligvis gå i strømsparetilstand for at spare på batteriet. Denne mulighed kontrolleres af din hørespecialist eller i Thrive appen. Når du placerer dine høreapparater på en jævn overflade med øretippen opad, skifter apparaterne til strømsparetilstand efter ca 15 minutter. For at vende tilbage til normal funktion skal du tage høreapparaterne på igen. Apparaterne opdager bevægelsen, og tænder igen

Brugerkontroller

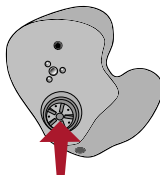
Dine brugerkontroller er indstillet af din hørespecialist. Spørg ham eller hende, hvordan dine kontroller er indstillet.

Brugerkontroller

Dine brugerkontroller er indstillet af din hørespecialist.

Tilgængelige funktioner for brugerkontroller

Dine brugerkontroller kan have forskellige funktioner alt efter hvor længe du holder dem nede. Der kan indstilles én funktion til et kort tryk, og en funktion til et langt tryk. De valgte muligheder på næste side indikerer hvordan lige netop dine brugerkontroller er indstillet.



Tryk på øret

Dine høreapparater kan have en ekstra brugerkontrol. Denne kontrol konfigureres af din hørespecialist, og gør dig i stand til at starte/stoppe lydstreaming fra Starkey tilbehør, ved at trykke på dit øre to gange.



Edge Mode

I Edge Mode arbejder dine høreapparater for at lave de bedste skræddersyede løsninger til udfordrende situationer. Du behøver hverken app eller smartphone. Spørg din hørespecialist for mere information.

Valgte brugerkontroller

	Short Press (Press & Release)	Long Press (Press & Hold)	Tap Gesture*
Volume Control			
Memory Change			
Mute			
Multiflex Tinnitus Level			
Start/Stop Accessory Streaming			
Balance Control			
Accessory Volume			
Manual Alert			
Edge Mode			
Thrive Assistant			

*Ikke alle modeller understøtter denne funktion

Lydstyrke

Dine høreapparater er indstillet til en bestemt lydstyrke, som din hørespecialist har valgt. Hvis lyde generelt er for høje eller for svage, skal du kontakte din høre-specialist for råd og justering.

Sprinkler Volumenkontrol

Hvis brugerknappen er konfigureret som en sprinklerlydstyrkeregulator, ændres høreapparatets lydstyrke, hver gang du aktiverer brugerknappen.

Roterende volumenkontrol

Dit høreapparat kan være udstyret med en roterende volumen Kontrol. Hvis du vil foretage volumenjusteringer, skal du brug fingerspidsen til at rotere lydstyrkeregulering.

1. For at gøre lyde højere, styre fremad mod næsen.
2. For at gøre lyde blødere, rotere kontrol mod bagsiden af Dit hoved.

Indikatorer for volumenkontrol

Din hørespecialist kan aktivere hørbare indikatorer, som informerer dig om dine nuværende indstillinger.

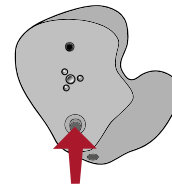
Volume Level	Tone
Volume Max	5 Bip •••••
Volume Trin	Kort Tone –
Volume Hjem (Normal-indstilling)	3 Bip •••
Volume trin	Kort Tone –
Volume Min	Et Bip •
Mine Høreapparater har følgende indstilling til Volumen:	
<input type="checkbox"/> Kort tryk for volumenændring	
<input type="checkbox"/> Langt tryk for volumenændring	

Batteri Indikatorer

Der lyder en indikator når batteriniveaet er lavt. Du har ca 30 minutters batterilevetid tilbage* En indikator lyder også lige inden batterierne løber tør.

Programskift

Din hørespecialist kan oprette flere programmer i dine høreapparater. Du kan skifte imellem disse programmer ved hjælp af brugerkontrollerne på dine høreapparater. Hvis en af dine brugerkontroller er indstillet til programskift, kan du bladre gennem dine programmer ved at aktivere den.



Programindikatorer

Din hørespecialist kan aktivere en hørbar indikator, som præsenteres når du foretager en programskift. Standardindstillingen er en stemme, der fortæller dig hvilket program du er i.

Mute

Hvis der er lagt en mute-funktion ind i dine apparater, kan du mute dem ved at holde en af brugerkontrollerne nede. Hvis funktionen er aktiveret, vil du høre en indikator før apparaterne bliver tavse. For at aktivere apparaterne igen, skal du trykke på knappen igen.

Multiflex Tinnitus Level kontrol

Din brugerkontrol kan også justere på Multiflex Tinnitus stimulus. Se venligst Multiflex Tinnitus Teknologi for yderligere information.

Krops- og Kognitionsmåling

Dine høreapparater understøtter muligvis også en sensor som kan måle dit helbred i krop og hjerne, og giver dig adgang til denne information i Thrive Hearing Controlappen. Du kan nemt justere og se din information, og modtage daglig feedback om din fremgang ved at se på din Thrive Score.

Direktionalitetsindstillinger

Dine høreapparater har retningsmikrofoner som hjælper med at forbedre din taleforståelse i støjende situationer. Spørg din hørespecialist om dine indstillinger.

Brug af telefon

Nogle høreapparater kan være tilpasset med funktioner, der skal hjælpe dig med at kommunikere effektivt på telefonen. Spørg høreeksperter om din telefonløsning.

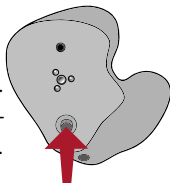
Mine høreapparater har følgende telefonindstillinger:	
<input type="checkbox"/>	Automatisk telefon-program og automatisk telespole. Se nedenfor
<input type="checkbox"/>	Manuel telefon-program og manuel telespole. Se næste side. (Program # _____)
<input type="checkbox"/>	Ingen

Automatisk Telefonprogram og automatisk Telespole

Disse muligheder aktiverer telefonprogrammet automatisk når høreapparatet bruges sammen med en kompatibel telefon. For at bruge funktionen skal du tage telefonen op til øret som du normalt ville gøre det, og høreapparaterne vil nu skifte til telefonprogrammet. Det kan være nødvendigt at flytte telefonmodtageren en smule for at finde det bedste signal. Når telefonen fjernes fra øret, vil høreapparaterne gå tilbage til det sidst anvendte program.

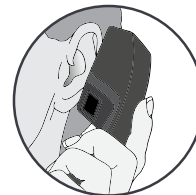
Manuel telefonhukommelse og manuel teleslynge

Manuel adgang gør det muligt for dig at ændre høre-apparatet til en telefon- eller teleslyngehukommelse efter behov. Spørg høreeksperten hvilken hukommelse, du skal bruge til manuel telefonbrug.



Brug af fastnettelefon

Nogle høreapparater fungerer bedst ved at holde telefonen tæt mod øret, men ikke så den dækker øret helt. Hvis du i nogle tilfælde hører en fløjtetone (feedback), skal du holde modtageren i en vinkel, indtil fløjtetonen stopper. Desuden kan høreapparatet i ikke-telefonøret (øret modsat telefonen) skifte til en telefonindstilling for at reducere baggrundslyde. Høreeksperten kan give dig instruktioner og teknikker, der passer til dine særlige behov.



Multiflex Tinnitus Teknologi

Multiflex-tinnitus teknologi kan anvendes som en del af et program til behandling af tinnitus. Multiflex-tinnitus teknologien afspiller en tinnitusstimulus igennem høreapparatet. Tinnitusstimuli programmeres i henhold til dit høretab, og høreeksperten kan justere indstillingerne i tinnitusstimuli til at dække dine behov.

Mine høreapparater har følgende indstilling:
<input type="checkbox"/> Kort tryk Tinnitus Stimulus Kontrol.
<input type="checkbox"/> Langt tryk Tinnitus Stimulus Kontrol

Sprinkler Stimulus Kontrol

Hvis brugerknappen er konfigureret som en sprinkler tinnituskontrol, ændres stimulusens lydstyrke, hver gang du aktiverer brugerknappen. Tryk på knappen, indtil du opnår den ønskede lydstyrke. Lydstyrken falder før den stiger.

Op/Ned for tinnitus Stimulus

Hvis brugerknappen er konfigureret som en dedikeret op/ned-stimulusregulator, ændres høreapparatets stimulusniveau altid i en bestemt retning (enten op eller ned), hver gang du aktiverer brugerknappen. Et kort tryk og slip kan f.eks. øge stimulusniveauet, mens et langt tryk og holden på knappen kan mindske høreapparatets stimulusniveau. Nogle brugerknapper kan indstilles, så det højre apparat øger stimulusniveauet, og det venstre mindsker stimulusniveauet.

Roterende Tinnitus Stimulus Control

Dit høreapparat kan være udstyret med en brugerkontrol, der er konfigureret til at justere din tinnitus stimulus-niveau. Spørg din hørespecialist, om du er Ikke sikker. For at foretage justeringer af tinnitus stimulusniveauet brug fingerspidsen til at rotere den roterende brugerkontrol.

1. For at øge tinnitus stimulus niveau, rotere kontrol fremad mod næsen.
2. For at reducere tinnitus stimulus niveau, skal du bruge din fingerspidsen for at dreje betjeningskontrollen mod bagsiden af Dit hoved.

Introduktion

Faldalarm kan bruges til at underrette dine pårørende hvis du falder eller aktiverer en alarm af en anden årsag. Denne funktion kan konfigureres, så der sendes en SMS-besked til udvalgte kontakter. Faldalarm kan konfigureres til at bruge automatiske eller manuelle alarmer.

Automatisk Alarm

Hvis Automatisk Alarm er aktiveret i Thrive Hearing Coltro-lappen, monitorerer sensorerne i dine høreapparater dine hovedbevægelser så et fald detekteres automatisk. Når et fald detekteres bliver der sendt en SMS til op til tre kontakter. SMS'en indeholder et link, hvori de kan bekræfte modtagelsen af SMS'en, og et kort der viser din lokation.

ADVARSEL: Automatisk Alarm detekterer muligvis ikke 100 procent af faldene.

Manuel Alarm

Hvis din hørespecialist har indstillet dine brugerkontroller til at have Manuel aktivering af alarm, vil et langt tryk på apparaterne aktivere udsending af en SMS til dine udvalgte kontakter. Når en alarm udløses manuelt, bliver der sendt en SMS til op til tre kontakter. SMS'en indeholder et link, hvori de kan bekræfte modtagelsen af SMS'en, og et kort der viser din lokation.

Annullering af Alarm

Udløsning af alarmer kan annulleres enten fra dine høreapparater eller fra din smartphone. For at annullere alarmer fra dine høreapparater skal du trykke på en vilkårlig brugerkontrol. Udsendingen af alarmer kan annulleres inden 60 eller 90 sekunder alt efter hvilken indstillind der er valgt. Det kan tage op til 20 sekunder før en automatisk udløst alarm afsendes.

Kontakter

Du kan vælge op til tre kontakter, som modtager alarmer. Du skal indtaste navn og nummer på din smartphone, og dine kontakter modtager en SMS hvori de skal bekræfte at de vil være en del af dit alarmsystem.

Automatisk Alarm Følsomhed*

Du kan justere følsomheden af din automatisk faldalarm i Thriveappen. Ved at øge følsomheden øges sandsynligheden for at et fald detekteres. Ved at der skrues ned for følsomheden mindskes risikoen for, at falske alarmer initieres.

ADVARSEL: Ved at skrue ned for følsomheden risikerer man at nogle fald ikke detekteres. For eksempel detekterer Faldalarm muligvis ikke fald hvis:

- Følsomheden ikke passer til brugeren
- Du falder langsomt, eller glider langsomt ned
- Du rejser dig og går umiddelbart efter et fald

Du kan aktivere en Manuel Alarm hvis apparaterne ikke detekterer et fald. Manuel Alarm skal konfigureres af din hørespecialist.

ADVARSEL: Automatisk Alarm kan registrere falske fald. For at undgå at der sendes SMS'er til dine kontaktpersoner i disse situationer, kan du annullere alarmen på høreapparaterne eller på din smartphone.

Indikatorer*

Taleindikatorer afspilles i dine apparater når:

- Du har sendt en manuel alarm
- Et fald er detekteret
- Mindst én af dine kontakter har åbnet din alarm
- Du har annulleret en alarm

Toneindikatorer afspilles i dine apparater når:

- Der er sket en kommunikationsfejl under afsendelsen af en alarm-SMS
- Der er sket en kommunikationsfejl under annulleringen af en alarm-SMS

ADVARSEL: For at reducere kommunikationsfejl i Faldalarm:

- Dine høreapparater skal være tændt, parrede og forbundne med din smartphone via Bluetooth
- Din mobil skal være tændt, og Thrive-appen åben, enten i forgrunden eller baggrunden
- Mobilen skal være forbundet til internettet (via et mobilnetværk eller WiFi)

Parring af dit høreapparat med en iOS-enhed

For at kunne justere dit høreapparat med din iOS-enhed skal du „parre“ de to, så de kan kommunikere med hinanden. Følg anvisningerne i at „parre“ iOS-enheden og høreapparatet.

1. Sørg for, at Bluetooth® er aktiveret på iOS-enheden. I menuen Settings (indstillinger) skal du gå til Bluetooth og aktivere denne.
2. Sluk og tænd dine høreapparater
3. I menuen Settings (indstillinger) skal du gå til General (generelt) > Accessibility (tilgængelighed) > Hearing Devices (høreapparater).
 - Du vil se navnet på dit høreapparat (f.eks. „Hanne høreapparater“), når iOS opdager høreapparaterne første gang.
 - Hvis dit navn ikke vises på enhedslisten inden for 5–7 sekunder, skal du trykke på Accessibility (tilgængelighed) i øverste venstre hjørne og derefter trykke på Hearing Devices (høreapparater).
4. Tryk på navnet for at vælge dine høreapparater
5. Du får op til to anmodninger om parring - én for hvert apparat.
6. Når parringen er gennemført skifter navnet fra sort til blå

Du er nu klar til at bruge iOS-enheden til at justere høreapparatet. Du kan enten justere med de tilhørende iOS-knapper eller med Thrive Hearing Control-app'en.

Klik tre gange på **knappen Home (hjem)** på iOS-enheden for at få adgang til iOS-høreapparatets tilhørende kontroller (for iPhone8 eller tidligere versioner) eller sideknappen (iPhone X og nyere) Fra dette skærmbillede kan du justere lydstyrken, vælge hukommelse eller anvende iOS-enheden som en fjernmikrofon.

Vælg **Start Live Listen (start live lytning)** for at streamer iOS-enhedens mikrofoninput direkte ind i høreapparatet. Ret iOS-enhedens mikrofon mod lydkilden.

Minimer baggrundsstøjen, og få det bedste signal ved at placere iOS-enheden så tæt på kilden som muligt.

Right Volume/Left Volume lydstyrke (højre lydstyrke/venstre lydstyrke) gør det muligt for dig at øge og reducere lydstyrken individuelt for hvert høreapparat.

Deaktiver **Adjust Independently (juster selvstændigt)** for at foretage ændringer på begge høreapparater på samme tid.

Normal angiver navnet på en hukommelsesindstilling i høreapparatet. Du kan vælge mellem alle hukommelser på listen for at ændre høreapparatet til den pågældende hukommelsesindstilling.

Brug af mobiltelefon

Dit høreapparat er fremstillet til at fungere sammen med en smartphone. Når høreapparatet er parret og tændt, dirigeres indgående telefonsamtaler automatisk til høreapparatet. Når høreapparatet ikke er tændt, dirigeres indgående samtaler kun til iPhone-enheden.

iOS gør det muligt for dig at vælge en præference for, hvordan lyden (opkaldslyd og medielyd) dirigeres fra iPhone-enheden til høreapparaterne.

Parring af høreapparatet med en Android-enhed

For at kunne justere høreapparatet med Android-enheden skal du „parre“ de to, så de kan kommunikere med hinanden. Følg anvisningerne i at „parre“ enheden og høreapparatet.

1. Naviger frem, og tryk derefter på ikonet for indstillinger på enheden.
2. Vælg Bluetooth.
3. Hvis Bluetooth ser ud til at være slået fra på dette skærmbillede, så ret indstillingerne til at være slået til. Sluk og tænd høreapparaterne (dette sætter høreapparaterne i parringstilstand).
4. Under parrede enheder kan du se dit fornavn efterfulgt af høreapparatet (f.eks. Michelle høreapparater), når enheden har opdaget høreapparaterne. Hvis dit navn ikke vises, skal du trykke

på navnet på høreapparatet for at forbinde hvert høreapparat med enheden.

5. Parringen er færdig.

Tilbehør

Der findes flere forskellige slags tilbehør, som kan hjælpe dig med at få det fulde udbytte af dine høreapparater. Følgende funktioner findes i tilbehøret:

- Du kan justere dine høreapparater med en fjernbetjening
- Du kan sende lyd fra fjernsynet drekte til dine høreapparater
- Du kan få lyd fra en fjernmikrofon direkte i dine høreapparater.

Tag en snak med din hørespecialist om, hvad der er den bedste løsning til dig.

Pleje af dit høreapparat

Hold høreapparatet rent. Varme, fugt og fremmedlegemer kan resultere i dårlig ydeevne.

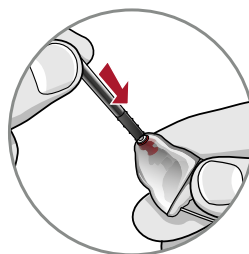
- Brug en rensbørste eller en blød klud til at rense snavs væk.
- Skil ikke høreapparaterne ad, og lad være med at indføre redskaber i dem.
- Brug aldrig vand, opløsningsmidler, rengøringsvæsker eller olie til at rengøre høreapparatet.

Høreeksperten kan give yderligere oplysninger om flere vedligeholdelsesprocedurer for høreapparatet, hvis du har brug for det.

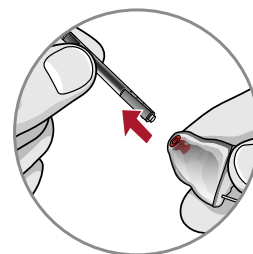
Hear Clear™ Receiver Voksbeskyttelse

Høreapparatet indeholder Hear Clear-ørevoksbeskyttelse til engangsbrug. Den innovative voksbeskyttelse forhindrer akkumulering af ørevoks i høreapparatets modtagerdel.

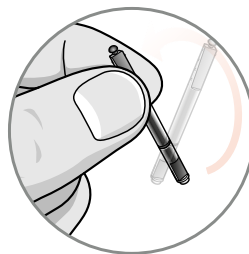
1. Før den tomme ende af pinden ind i det brugte filter.
2. Træk udad uden at dreje pinden, for at fjerne det brugte filter.
3. Brug den modsatte ende til at indføre det nye filter.
4. Træk udad uden at dreje pinden.



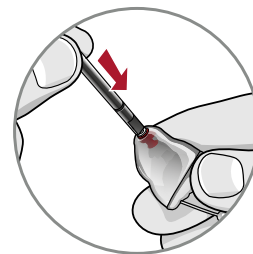
1



2



3



4

Hjælpsomme råd

- Du bør ikke forsøge at skille apparaterne ad, eller forsøge at putte rengøringsredskaberne ind i dem.
- Når du ikke bruger apparaterne, bør du opbevare dem i opladeren, og opbevare denne:
 - På et tørt, sikkert sted
 - Væk fra direkte sollys og ekstreme temperaturer
 - Et sted hvor du nemt kan finde dem
 - Uden for børn og kæledyrs rækkevidde

Pleje af Oplader

- Hold din oplader ren. Varme, fugt og fremmedlegemer kan resultere i dårligere ydeevne.
 - Brug børsten til at holde ladestationerne fri for snavs.
 - Brug ikke væske til at rengøre ladestationerne.
 - Hold låget lukket så ofte som muligt for at undgå at støv og skidt hober sig op.
 - Opbevar din oplader på et tørt og rent sted.

- For at sikre dig optimal levetid af batterier og oplader:
 - Lad batterierne helt op hver nat.
 - Udsæt ikke for varme, fx i en vindueskarm eller en varm bil.

Mikrofoncover

Mikrofoncoveret modvirker ophobning af snavs i høreapparatets modtagerdel. Din hørespecialist vil give dig instrukser i at vedligeholde dette.

Service og reparation

Hvis dit høreapparat af en eller anden grund ikke fungerer korrekt, skal du IKKE forsøge at reparere det selv. Det er ikke blot sandsynligt, at du ugyldiggør eventuelle gældende garantier eller forsikringer, du kan også let forårsage yderligere skader.

Se mulige løsninger i vejledningen på næste side, hvis høreapparatet fejlfungerer eller fungerer dårligt. Kontakt høreeksperten for at få råd og hjælp, hvis pro-blemerne fortsætter. Mange almindelige problemer kan løses med det samme på høreekspertens kontor eller klinik.

RIC Fejlfinding

SYMPTOM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNINGER
Ikke tilstrækkelig høj lyd	Lavt batteri	Udskift batteriet
	Blokeret øreprop/ øresnegl	Rengør, eller udskift voksbeskyttelsen efter behov
	Ændret hørelse	Kontakt høreeksperten
Inkonsistent ydeevne	Ansamling af snavs	Rengør både mikrofon og modtager med en børste
	Lavt batteri	Udskift batteriet
Uklar, forvrænget ydeevne	Blokeret øreprop/ øre-snegl	Rengør, eller udskift voksbeskyttelsen efter behov
	Lavt batteri	Udskift batteriet
	Blokeret øreprop/ øre-snegl	Rengør, eller udskift voksbeskyttelsen efter behov
Virker ikke	Høreapparatet trænger til reparation/vedligeholdelse	Kontakt høreeksperten
	Lavt batteri	Udskift batteriet
	Blokeret øreprop/ øre-snegl	Rengør, eller udskift voksbeskyttelsen efter behov

Oplader Fejlfinding

SYMPTOM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNINGER
Ingen LED når apparaterne isættes	Forkert orientering	Forbind micro USB-kablet med opladeren og sæt den i stikkontakten. LED-lamperne på opladeren lyser nu i et par sekunder for at indikere at de er forbundet til energikilden. Hvis ikke, skal du kontakte din hørespecialist.
	Fladt Batteri	Placer igen apparaterne i opladeren. Der er ikke en bestemt til højre og venstre, dine apparater lader uanset hvilken ladestation de placeres i.
LED på ladestationen blinker rødt	Der er opstået en fejl	Fjern apparaterne fra opladeren, og vent til lyset ikke længere blinker. Prøv så ige. Hvis LED'en fortsat blinker rødt, skal du kontakte din hørespecialist.
Når der lades uden ledning, lyser der ingen LEDlamper.	Strøm-sparetilstand	For at få vist LEDindikatorerne, kan du fjerne et høreapparat fra opladeren i 3 sekunder, placere det i opladeren igen, og herefter vil LED-indikatorerne vises i 10 sekunder.

Oplader Fejlfinding

SYMPTOM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNINGER
Høre - apparaterne hyler i opladeren	Forkert orientering	Prøv at fjerne apparaterne og placer dem igen. Bekræft at LED-indikatoren for opladning vises.
	Fladt Batteri	Der er ikke mere strøm på din oplader. Slut opladeren til strøm. Hvis du ikke har ledningen med dig kan du hold vippeknappen på høreapparatet inde i 3 sekunder for at slukke det.

Høreeksperten vil anbefale et passende program, der skal hjælpe dig med at tilpasse dig til det nye høreapparat. Det kræver øvelse, tid og tålmodighed for hjernen at tilpasse sig til de nye lyde, som høreapparatet leverer. Hørelsen er kun en del af den måde, vi deler tanker idéer og følelser. Mundaflæsning, ansigtsudtryk og armbevægelser kan afhjælpe læringsprocessen og være et supplement til forstærkningen alene og manglerne ved den.

Gennemgå følgende enkle kommunikationstips:

Til dig

- Ryk tættere på, og se på taleren
- Sid ansigt til ansigt i et stille rum
- Prøv forskellige placeringer for at finde det bedste sted at lytte
- Minimer distraktioner
- Baggrundsstøj kan være frustrerende i begyndelsen. Husk, at du ikke har hørt dem i et stykke tid
- Fortæl andre om dine behov. Husk på, at andre ikke kan „se“ dit høretab
- Sørg for at udvikle realistiske forventninger til, hvad høreapparaterne kan og ikke kan
- Bedre hørelse med høreapparater er en tillært færdighed, der kombinerer ønske, øvelse og tålmodighed

Til familie og venner

Din familie og dine venner er også berørt af dit høretab. Bed om, at de:

- får din fulde opmærksomhed, før de begynder at tale
- ser på dig eller sidder ansigt til ansigt i et stille rum
- taler tydeligt og i en normal hastighed og et normalt leje. Råben kan faktisk gøre forståelsen vanskeligere
- omformulerer sig i stedet for at gentage de samme ord. Det kan være lettere at forstå andre ord
- minimerer distraktioner, mens de taler

Sikkerhedsoplysninger

TILSIGTET BRUG: Et høreapparat med luftledning er en bærbar lydforstærkende enhed, der er beregnet til at kompensere for nedsat hørelse. Høreapparater leveres i mange forstærkningsgrader, der passer til behandling af høretab fra let til svært.

Høreapparaterne er designet til at fungere i offentlige miljøer og boligmiljøer og er designet til at overholde internationale emissions- og immunitetsstandarder for elektromagnetisk kompatibilitet for medicinsk udstyr.

Det er dog stadig muligt, at du kan opleve interferens forårsaget af forstyrrelser i stærkstrømsledninger, metaldetektorer i lufthavne, elektromagnetiske felter fra andet medicinsk udstyr, radiosignaler og elektrostatisk udladning.

Hvis du anvender andet medicinsk udstyr eller har medicinske implantater som f.eks. defibrillatorer eller pacemakere og er bekymret over, om dine høreapparater kan interferere med dit medicinske udstyr, bedes du kontakte din læge eller producenten af dit medicinske udstyr for at få oplysninger om risikoen for interferens.

Du må ikke have høreapparaterne på under en MR-scanning eller i et hyperbarisk kammer.

Høreapparaterne er klassificeret som en type B anvendt del under IEC 60601-1-standarden for medicinsk udstyr.

Høreapparaterne er ikke fuldt certificerede til at fungere i eksplosive atmosfærer, som kan forekomme i kulminer eller visse kemiske fabrikker.

Høreapparaterne og oplader skal opbevares inden for temperatur- og fugtighedsområder fra -10°C (14 °F) til +45°C (113 °F) og 10-95 %relativ fugtighed.

Opladningstemperaturområdet er mellem 0°C (32°F) og 40°C.

Høreapparaterne er designet til at fungere ud over de temperaturområder, der er behagelige for dig, fra høj kulde op til 40 °C (104 °F).

Forholdsregler:

- Hvis opladeren er varm, skal du ikke røre ved den før den er kold.
- Hvis produktet ikke virker, skal du ikke skille det ad. Send det venligst til reparation.
- Holdes uden for børns rækkevidde. Indtag ikke nogle dele af produktet, inklusi-ve tørremiddel, rengøringsmedier osv.
- Alle ledninger og AC-adaptorer skal være godkendt af et Nationalt anerkendt testlaboratorie.

Anvendelse i fly

De trådløse kapaciteter, som dine høreapparater kan indeholde, kan anvendes på et fly som høreapparat og er undtaget fra de regler, der gælder for andre personlige elektroniske hjælpemidler på et fly. Din smartphone skal sættes i flytilstand eller slukkes.

International brug

Høreapparaterne er godkendte til at fungere ved en radiofrekvens, der er specifik for dit land eller område og er måske ikke godkendt til brug uden for dit land eller område. Vær opmærksom på, at funktion under internationale rejser kan forårsageinterferens til andre elektroniske instrumenter, eller andre elektroniske instrumenter kan forårsage interferens til dine høreapparater.

Det er et lovkrav, at vi skal give følgende advarsler:

ADVARSEL: Anvendelse af trådløse høreapparater direkte ved siden af andet elektronisk udstyr skal undgås, fordi det kan resultere i forøget ydeevne. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, skal du bemærke, om dine høreapparater og det andet udstyr fungerer normalt.

ADVARSEL: Brug af tilbehør, komponenter eller reservedele ud over dem, der leveres af producenten af høreapparaterne, kan resultere i øgede elektromagnetiske emissioner, nedsat elektromagnetisk immunitet og forringet ydeevne.

ADVARSEL: Hvis bærbart radiofrekvent kommunikationsudstyr anvendes tættere end 30 cm (12 tommer) fra dit høreapparat, kan det resultere i forringet ydeevne for dit høreapparat. Hvis dette sker, skal du bevæge dig væk fra kommunikationsudstyret.

ÅBEN HVERKEN HØREAPPARAT ELLER OPLADER

Synergy-opladeren har en rating på IP 5X per IEC 60529. Dette betyder at opladeren er beskyttet mod støv.

The service life of the Synergy Charger is 3 years.

VIGTIGE OPLYSNINGER TIL NYE HØREAPPARATSBRUGERE:

Et høreapparat vil ikke gendanne en normal hørelse og vil ikke forhindre eller forbedre en nedsat hørelse, der skyldes organiske tilstande. Brug af et høreapparat er kun en del af høre rehabiliteringen og skal måske suppleres med høretræning og undervisning i mundafsløsning. I de fleste tilfælde er det ikke muligt for en bruger at drage fuld nytte af sit høreapparat hvis det kun benyttes sjældent. Der skal udvises særlig omhu med valg og tilpasning af et høreapparat, hvis maksimale lydtrykniveau overstiger 132 decibel, fordi der kan være risiko for at nedsætte den resterende hørelse for brugeren af høreapparatet.

OBS:

Høreeksperten kan også tilbyde relevant opfølgende behandling. Det er vigtigt, at du følger høreekspertens råd og anvisning for en sådan behandling.

Nogle brugere af høreapparater har rapporteret en summende lyd i deres høreapparater, når de anvender mobiltelefoner, hvilket indikerer, at mobiltelefonen og høreapparatet måske ikke er kompatible. I henhold til ANSI C63.19-standarten (ANSI C63.19-2007 American National Standard Methods of Measurements of Compatibility.

Between Wireless Communication Devices and Hearing Aids) kan kompatibiliteten mellem et bestemt høreapparat og mobiltelefonen forudsiges ved at føje klassificeringen for høreapparatets immunitet til klassificeringen for mobiltelefonens emissioner. Summen af høreapparatets klassificering til 2 (M2/T2) og en telefons klassificering til 3 (M3/T3) ville f.eks. resultere i en kombineret klassificering på mindst 5, som ville give „normalt brug“.

Til patienten

Et instrument til behandling af tinnitus er et elektronisk instrument, der er beregnet til at generere støj med en tilstrækkelig intensitet og båndbredde til at behandle ringen for ørene. Det kan også anvendes som en hjælp til at høre eksterne lyde og tale.

TINNITUS TERAPI – KONCEPT OG FORDELE

Multiflex Tinnitus Teknologi kan bruges som et led i behandlingen af tinnitus.

Multiflex Tinnitus Teknologi spiller hvid støj gennem høreapparatet.

Multiflex Tinnitus Teknologi er programmeret efter dit høretab og din præferencer, og din hørespecialist kan justere på lyden så den passer til dig.

Multiflex Tinnitus Teknologi kan give en midlertidig lindring af din tinnitus.

TEKNISKE DATA FOR TINNITUS

Maksimalt output for Multiflex-tinnitusteknologi = 87 dB SPL (typisk) ved måling i en 2cc koblingsanordning ifølge ANSI S3.22 eller IEC 60118-7.

TEKNISK BESKRIVELSE AF TRÅDLØS TELEGRAFI

Dit høreapparat kan indeholde en radiomodtager, der fungerer i 2.4-2.4835 GHz frekvensbåndet med en maksimal effektiv strålingseffekt på -4dBm med transmissionsmodulationstype GFSK. Modtagersektionen af radioen har en båndbredde på 15MHz.

Denne høreapparatmodel er testet for og har bestået følgende emissions- og immunitetstests:

IEC 60601-1-2 udstrålingskrav for en gruppe 1 klasse B-anordning som angivet i CISPR 11.

- Udstrålet RF-immunitet ved et feltniveau på 10 V/m mellem 80 MHz og 2,7 GHz tillige med højere feltniveauer fra kommunikationsudstyr som angivet i tabel 9 i IEC 60601-1-2.
- Immunitet over for strømfrekvensmagnetfelter ved et feltniveau på 30 A/m.
- Immunitet over for ESD-niveauer på +/- 8 kV foretaget udladning og +/- 15 kV luftudledning.

Starkey Hearing Technologies Opladeren er blevet testet efter, og har bestået, følgende tests:

- IEC 60601-1-2 radiated and conducted emissions requirements for a Group 1 Class B device as stated in CISPR 11.
- Harmonic distortion and voltage fluctuations affecting the power input source as stated in Table 2 of IEC 60601-1-2.
- RF radiated immunity at a field level of 10 V/m between 80 MHz and 2.7 GHz as well as higher field levels from communications devices as stated in Table 9 of IEC 60601-1-2.
- Immunity to power frequency magnetic fields at a field level of 30 A/m.
- Immunity to ESD levels of +/-8 kV conducted discharge and +/- 15 kV air discharge.
- Immunity to Electrical fast transients on the power input at a level of +/- 2 kV at a 100 Hz repetition rate.
- Immunity to Surges on the power input of +/- 1 kV line to line.
- Immunity to conducted disturbances induced by RF fields on the power input as stated in Table 6 of IEC 60601-1-2.
- Immunity to voltage dips and interruptions on the power input as stated in Table 6 of IEC 60601-1-2.

WIRELESS Notices


FCC ID: EOA-24LIVIOITEL (left), EOA-24LIVIOITER (right)

IC: 6903A-24LIVIOITEL (left), 6903A-24LIVIOITER (right)

EU BEMÆRKNING

Hermed erklærer Starkey Hearing Technologies at RIC-apparaterne er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante anvisninger i Direktiv 2014/53/EU. En kopi af deklARATIONEN kan fås på nedenstående adresse, eller hentes fra docs.starkeyhearingtechnologies.com

Starkey Hearing Technologies

6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA 



Starkey Laboratories (Germany) G.m.b.H
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Germany



Class II Device



Affald fra elektroniske
enheder skal håndteres efter
lokale regler



Se Manualen



INSTRUKTIONER FOR AFSKAFFELSE AF ELEKTRONISK AFFALD

Starkey Hearing Technologies opmuntrer til, og the EU kræver, at dine høreapparater og oplader afskaffes via den lokale procedure for afskaffelse af elektronisk affald.

Følgende oplysninger er til det personale, der står for at håndtere dit elektroniske affald. Vedlæg venligst denne manual når du sakffer dig af med apparaterne og/eller opladeren.

KUN TIL PERSONALE DER BESKÆFTIGER SIG MED HÅNDTERING AF ELEKTRONISK AFFALD

Disse produkter indeholder litium-ion batterier. For information om hvordan batterierne fjernes fra høreapparaterne, besøg venligst, docs.starkeyhearingtechnologies.com. For at fjerne batteriet fra opladeren:

- Fjern de fire plader i bunden af opladeren.
- Fjern holderne med en stjerneskruetrækker.
- Skil opladeren ad for at nå ind til batteriet.
- Klip de TRE ledninger over EN AD GANGEN. Luk døren til batterierne for at undgå at de kortsletter.
- Fjern batteriet fra basen med et bredt, fladt blad, og sørg for, at du ikke punkterer battericellen.



Thrive is a trademark of Starkey Laboratories, Inc. Apple and iPhone are trademarks of Apple Inc. registered in the U.S. and other countries. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SI, Inc. and any use of such marks by Starkey is under license. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license. Android is a trademark of Google LLC. Warenzeichen von Google LLC.